



EUROLEAGUE
BASKETBALL



Титулы ПБК ЦСКА

Чемпион Евролиги
2006, 2008

Чемпион России
1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000,
2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009

Обладатель Кубка России
2005, 2006, 2007

Обладатель Кубка Европы
1961, 1963, 1969, 1971

Чемпион СССР
1945, 1960, 1961, 1962, 1964, 1965, 1966, 1969, 1970,
1971, 1972, 1973, 1974, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980,
1981, 1982, 1983, 1984, 1988, 1990

Обладатель Кубка СССР
1972, 1973, 1982

Чемпион NEBL
2000

PBC CSKA titles

Champion of Euroleague
2006, 2008

Champion of Russia
1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000,
2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009

Cup of Russia
2005, 2006, 2007

Champion of European Cup for men's champion clubs
1961, 1963, 1969, 1971

Champion of USSR
1945, 1960, 1961, 1962, 1964, 1965, 1966, 1969, 1970,
1971, 1972, 1973, 1974, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980,
1981, 1982, 1983, 1984, 1988, 1990

Cup of USSR
1972, 1973, 1982

Champion of NEBL
2000





Зубастые и интересные Biting and Exciting

В сезон-2009/10 ЦСКА вступает в непривычном виде и статусе. Вроде бы очень похожим на себя прошлогоднего образца. А вроде бы и совершенно другим. Эксперты, журналисты, болельщики бросаются из крайности в крайность, прогнозируя команде успехи и провалы, а руководство ставит максимальные задачи – несмотря на перестроечное настроение.

Семь последних лет армейцев вели к победам иностранные тренеры. Душан Ивкович и Этторе Мессина сразу стали своими, близкими – во многом благодаря титулам, трофеям, завоеванному для ЦСКА авторитету лучшего клуба Старого Света. Помимо руководства командой оба великих специалиста почти незаметно сделали еще одно большое дело – помогли возмужать, набраться знаний и опыта многообещающему российскому тренеру – Евгению Пашутину. За эти годы Евгений Юрьевич стал чемпионом Европы во главе молодежной сборной, затем повторил успех в качестве помощника тренера главной команды страны, дважды выиграл Евролигу будучи ассистентом Мессины, наконец, успешно руководил командой Суперлиги А. Теперь стремительный карьерный рост вывел его на клубную вершину.

CSKA enters the 2009/10 season with an unusual shape and status. On one hand, it resembles the team of yesteryear. On the other, it's completely different. Pundits, media and fans go from one extreme to another, making predictions that range from success to total failure, and the board sets highest possible goals – all despite the rebuilding mood of the team.

For the past seven years, foreign coaches have led CSKA to victories. Dusan Ivkovic and Ettore Messina have been immediately embraced here, mostly due to the titles, trophies and the fact that CSKA received recognition as Europe's top powerhouse. Alongside with leading the club, both coaches have accomplished another important mission that went almost unnoticed. They aided the growth and development of young and promising Russian coach Evgeny Pashutin. During these years he won the European Championship with Russian U 20 team, then duplicated the success at Eurobasket as an assistant coach for the National Team of Russia, became a two-time Euroleague champion (as Ettore Messina's assistant), and finally gained the experience of successfully coaching a Superleague A side. Now a new career twist puts him in charge of a top-level club.

Отчасти из-за кризиса, отчасти руководствуясь давними задумками, президент ЦСКА Андрей Ватутин дал старт новому проекту. Удалось почти невозможное: из тех, кто существенно поучаствовал в рывке к финалу Евролиги, потерян только словенский центровой Эразем Лорбек. Зато список команды пополнили сразу три игрока сборной России – возвращены из аренды Антон Понкрашов и Никита Курбанов, приобретен Дмитрий Соколов. Перспективы этого трио выглядят тем более впечатляющими, поскольку все выступали в той самой «золотой молодежи» тренера Пашутина.

Болельщики с нетерпением хотят увидеть выступления на новом уровне пары российских центровых Соколов – Каун, радуются возросшей роли Воронцевича и Курбанова, надеются увидеть мужской баскетбол в исполнении Шведа и Забелина, рассчитывают, что оправдает многочисленные авансы Понкрашов. О прежних любимцах – Шишкаускасе, Лэнгдоне, Холдене, новом капитане Хряпе – говорить не приходится, они ниже своего уровня не опустятся.

Команда стала более молодой, голодной, зубастой – оттого еще более интересной!

Partly because of the crisis, partly in attempt to fulfill a long-standing idea, CSKA President Andrey Vatutin signaled the start of a new project. An almost impossible objective has been reached – of all players who made the push to the Euroleague gold medal game last year, only Slovenian center Erazem Lorbek has left the club. At the same time, three Russian NT players were added to the roster. Anton Ponkrashov and Nikita Kurbanov returned after seasons on loan and Dmitry Sokolov was signed to contract. The future of the trio looks bright as all of them were members of the “Golden U 20 Team” that won the European Championship under coach Pashutin.

Our fans long to see the duo of Russian centers Sokolov-Kaun perform at a new level, they cheer for the increasing roles of Vorontsevich and Kurbanov, hope to see mature play from Shved and Zabelin, count on Ponkrashov to live up to the high expectations. Not to mention long-time fan favorites Siskauskas, Langdon, Holden and new team captain Khryapa, who won't go below their usual level of play.

The team has become younger, hungrier and definitely more biting – thus even more exciting!



Юрий Юрков
вице-президент по GR-коммуникациям и развитию

Yuri Yurkov
Vice President, GR and Development



Андрей Ватутин
президент, генеральный директор

Andrey Vatutin
President, CEO



Наталия Фураева
вице-президент по спортивной работе

Natalia Furaeva
Vice President, Sports



Сергей Рябец
директор по проведению мероприятий и спортивным проектам

Sergey Ryabets
Director, Events and Special Projects



Наталья Кузнецова
исполнительный директор

Natalia Kuznetsova
Executive Director



Андрей Щепанков
спортивный директор

Andrey Shchepankov
Sports Director

Елена Борисова
главный бухгалтер

Максим Садовников
директор по маркетингу

Николай Цынкевич
пресс-атташе

Юлия Цивилева
юриисконсульт

Наталья Кулюкова
помощник президента

Елизавета Горбулина
трэвел-менеджер

Хасан Исмаилов
менеджер по GR-коммуникациям и развитию

Ольга Рогачева
менеджер операционного отдела

Татьяна Щербакова
финансовый менеджер

Татьяна Захарова
заместитель главного бухгалтера

Жанна Кышко
заместитель главного бухгалтера

Анна Михайлова
бухгалтер

Юлия Цуникова
секретарь, менеджер по работе с VIP гостями

Алексей Бойков
старший менеджер отдела продаж

Андрей Соболев
менеджер отдела продаж

Ольга Баранова
менеджер по маркетингу

Андрей Киселев
начальник административно-хозяйственного отдела

Геннадий Воронов
менеджер по техническому обеспечению

Дмитрий Воронов
менеджер по техническому обеспечению

Elena Borisova
Chief Accountant

Maxim Sadovnikov
Marketing Director

Nikolai Tsynkevich
Media Relations Department / Press Officer

Julia Tsivileva
Legal Counsel

Natalia Kulyukova
President's Assistant

Elizaveta Gorbulina
Travel Manager

Khasan Ismailov
Manager, GR and Development

Olga Rogacheva
Operations Department Manager

Tatiana Scherbakova
Financial Manager

Tatiana Zakharova
Deputy Chief Accountant

Zhanna Kyshko
Deputy Chief Accountant

Anna Mikhailova
Accountant

Julia Tsunikova
Secretary / VIP Guests Manager

Alexey Boikov
Ticket Sales Manager

Andrey Sobolev
Ticket Sales Manager

Olga Baranova
Marketing Manager

Andrey Kiselev
Technical Department Director

Gennadiy Voronov
Facilities Manager

Dmitriy Voronov
Facilities Manager

Яшар Алимарданов
начальник транспортного отдела

Алексей Ураков
IT менеджер, вебмастер

Михаил Сербин
фотограф

Константин Лаптев
системный администратор

Игорь Йигиталиев
сценарист-постановщик
спортивно-зрелищных мероприятий

Сергей Макаров
видеооператор, автор видеоклипов

Алексей Горшков
звукооператор

Павел Борисов
Видеооператор

Елена Шелина
администратор раздевалки

Нина Самошина
администратор раздевалки

Лариса Романова
уборщица

Ирина Свирская
уборщица

Александр Илларионов
водитель автобуса

Николай Михалев
водитель автобуса

Юрий Журавский
водитель

Максим Зорин
водитель

Александр Крысанов
водитель

Александр Орлов
водитель

Константин Орлов
водитель

Денис Семин
водитель

Yashar Alimardanov
Drivers Crew Chief

Alexey Urakov
IT Manager / Webmaster

Mikhail Serbin
Photographer

Konstantin Laptev
System Administrator

Igor Igitaliev
Sport Entertainment Producer

Sergey Makarov
Video Operator / Clipmaker

Alexey Gorshkov
Sound Operator

Pavel Borisov
Video Operator

Elena Shelina
Locker Room Hostess

Nina Samoshina
Locker Room Hostess

Larisa Romanova
Office Cleaner

Irina Svirskaya
Office Cleaner

Alexander Illarionov
Bus Driver

Nikolay Mikhalev
Bus Driver

Yuri Zhuravsky
Driver

Maxim Zorin
Driver

Alexandr Krysanov
Driver

Alexander Orlov
Driver

Konstantin Orlov
Driver

Denis Semin
Driver



Евгений Пашутин
главный тренер
Evgeny Pashutin
Head Coach



Дмитрий Шакулин
помощник тренера
Dmitriy Shakulin
Assistant Coach



Иван Еремич
помощник тренера
Ivan Jeremic
Assistant Coach



Дата рождения
Место рождения
Гражданство
Главный тренер ЦСКА
Предыдущий клуб
Достижения с ЦСКА в качестве игрока
Достижения с ЦСКА в качестве помощника тренера

В качестве игрока
в качестве главного тренера молодежной сборной России
в качестве помощника тренера сборной России

Birth date
Birth place
Citizenship
CSKA Moscow Head Coach
Previous club
Achievements in CSKA (as a player)
Achievements in CSKA (as an assistant coach)

As a player
As a head coach of Russian U20 National Team
As an assistant coach of Russian National Team

06.02.1969
Сочи (Россия)
Россия
с 2009 года
«Спартак» (Санкт-Петербург, Россия)
чемпион России (2002/03)
чемпион Евролиги (2005/06, 2007/08)
чемпион России (2004/05, 2005/06, 2006/07, 2007/08)
обладатель Кубка России (2005, 2006, 2007)
серебряный призер чемпионата мира-1994
бронзовый призер чемпионата Европы-1997
чемпион Европы-2005
чемпион Европы-2007

06-Feb-1969
Sochi, Russia
Russia
from 2009
Spartak St. Petersburg, Russia
Russian Champion (2002/03)
Euroleague champion (2005/06, 2007/08)
Russian Champion (2004/05, 2005/06, 2006/07, 2007/08)
Russian Cup winner (2005, 2006, 2007)
1994 World Championship silver medal
1997 Eurobasket bronze medal
2005 European Champion
2007 Eurobasket champion



Милан Минич
тренер-консультант
Milan Minic
Technical Advisor



Роман Сметанин
доктор
Roman Smetanin
Doctor



Владимир Полуянов
тренер по скаутингу
Vladimir Poluyanov
Scouting Coach



Андрей Орос
доктор
Andrey Oros
Doctor



Георгий Артемьев
тренер по физподготовке
Georgy Artemiev
Athletic Coach



Аскер Барчо
массажист
Asker Bartcho
Physiotherapist



Александр Зыков
доктор
Alexander Zykov
Doctor



Андрей Быстров
администратор
Andrey Bystrov
Team Delegate



Никита Курбанов

Nikita Kurbanov



Амплуа **форвард**
Дата рождения **05.10.1986**
Место рождения **Москва (Россия)**
Рост **202 см**
Вес **105 кг**
Гражданство **Россия**
В ЦСКА **с 2002 года**
Предыдущий клуб **«Спартак» (Санкт-Петербург, Россия, аренда)**

Position **forward**
Date of birth **05-Oct-1986**
Place of birth **Moscow, Russia**
Height **202 cm**
Weight **105 kg**
Citizenship **Russia**
Started to play for CSKA **in 2002**
Previous team **Spartak St. Petersburg, Russia (on rent)**

Достижения в составе ЦСКА

Achievements with CSKA

чемпион Евролиги (2005/06)
чемпион России (2004/05, 2005/06, 2006/07)
обладатель Кубка России (2005, 2006, 2007)
игрок сборной России
победитель и MVP молодежного чемпионата Европы (2005)
Euroleague champion (2005/06)
Russian champion (2004/05, 2005/06, 2006/07)
Russian Cup winner (2005, 2006, 2007)
Russian National Team player
U20 European Championship winner and MVP (2005)



Статистика в составе ЦСКА

Statistics in CSKA

	G	GS	MIN	MPG	REB	RPG	AST	APG	FC	FCG	FD	FDG	TO	TOG	STL	SPG	BLK	BPG	PTS	PPG
Euroleague	35	4	292	8,3	55	1,6	9	0,3	47	1,3	20	0,6	17	0,5	13	0,37	2	0,06	76	2,2
Superleague	48	3	644	13,4	127	2,6	31	0,6	83	1,7	66	1,4	27	0,6	24	0,50	9	0,19	211	4,4
Russian playoffs	24	0	187	7,8	46	1,9	9	0,4	34	1,4	14	0,6	7	0,3	9	0,38	3	0,13	58	2,4
Russian Cup	14	2	184	13,1	49	3,5	12	0,9	23	1,6	19	1,4	13	0,9	10	0,71	2	0,14	68	4,9
Total	121	9	1307	10,8	277	2,3	61	0,5	187	1,5	119	1,0	64	0,5	56	0,46	16	0,13	413	3,4



pen to 7



Виктор Кейру
Victor Keyru

Амплуа атакующий защитник
 легкий форвард
Дата рождения 31.01.1984
Место рождения Ростова-на-Дону (Россия)
Рост 200 см
Вес 95 кг
Гражданство Россия
 с 2008 года
 в ЦСКА
Предыдущий клуб УНИКС (Россия)

Position shooting guard / small forward
Date of birth 31-Jan-1984
Place of birth Rostov-on-Don, Russia
Height 200 cm
Weight 95 kg
Citizenship Russia
Started to play for CSKA in 2008
Previous team UNICS Kazan, Russia

Достижения в составе ЦСКА

чемпион России (2008/09)
игрок сборной России

Achievements with CSKA

Russian champion (2008/09)
Russian National Team player



Статистика в составе ЦСКА
Statistics in CSKA

	G	GS	MIN	MPG	REB	RPG	AST	APG	FC	FCG	FD	FDG	TO	TOG	STL	SPG	BLK	BPG	PTS	PPG
Euroleague	5	0	46	9,2	6	1,2	1	0,2	5	1,0	2	0,4	2	0,4	1	0,20	0	0,00	20	4,0
Superleague	20	0	330	16,5	42	2,1	22	1,1	40	2,0	14	0,7	13	0,7	10	0,50	3	0,15	92	4,6
Russian playoffs	7	0	67	9,6	9	1,3	3	0,4	7	1,0	3	0,4	5	0,7	3	0,43	1	0,14	29	4,1
Russian Cup	4	0	72	18,0	3	0,8	5	1,3	9	2,3	5	1,3	4	1,0	3	0,75	0	0,00	20	5,0
Total	36	0	515	14,3	60	1,7	31	0,9	61	1,7	24	0,7	24	0,7	17	0,47	4	0,11	161	4,5



Smoldis Matjaz
#8

Матьяж Смодиш

Matjaz Smodis



Амплуа
Дата рождения
Место рождения
Рост
Вес
Гражданство
В ЦСКА
Предыдущий клуб

тяжелый форвард / центровый
13.12.1979
Трбовлье (Словения)
205 см
119 кг
Словения
с 2005 года
«Фортитудо» (Италия)



Position
Date of birth
Place of birth
Height
Weight
Citizenship
Started to play for CSKA
Previous team

power forward / center
13-Dec-1979
Trbovlje, Slovenia
205 cm
119 kg
Slovenia
in 2005
Fortitudo, Italy

Достижения в составе ЦСКА

чемпион Евролиги (2005/06, 2007/08)
чемпион России (2005/06, 2006/07, 2007/08, 2008/09)
обладатель Кубка России (2006, 2007)
игрок сборной Словении

Achievements with CSKA

Euroleague champion (2005/06, 2007/08)
Russian champion (2005/06, 2006/07, 2007/08, 2008/09)
Russian Cup winner (2006, 2007)
Slovenian National Team player

Статистика в составе ЦСКА

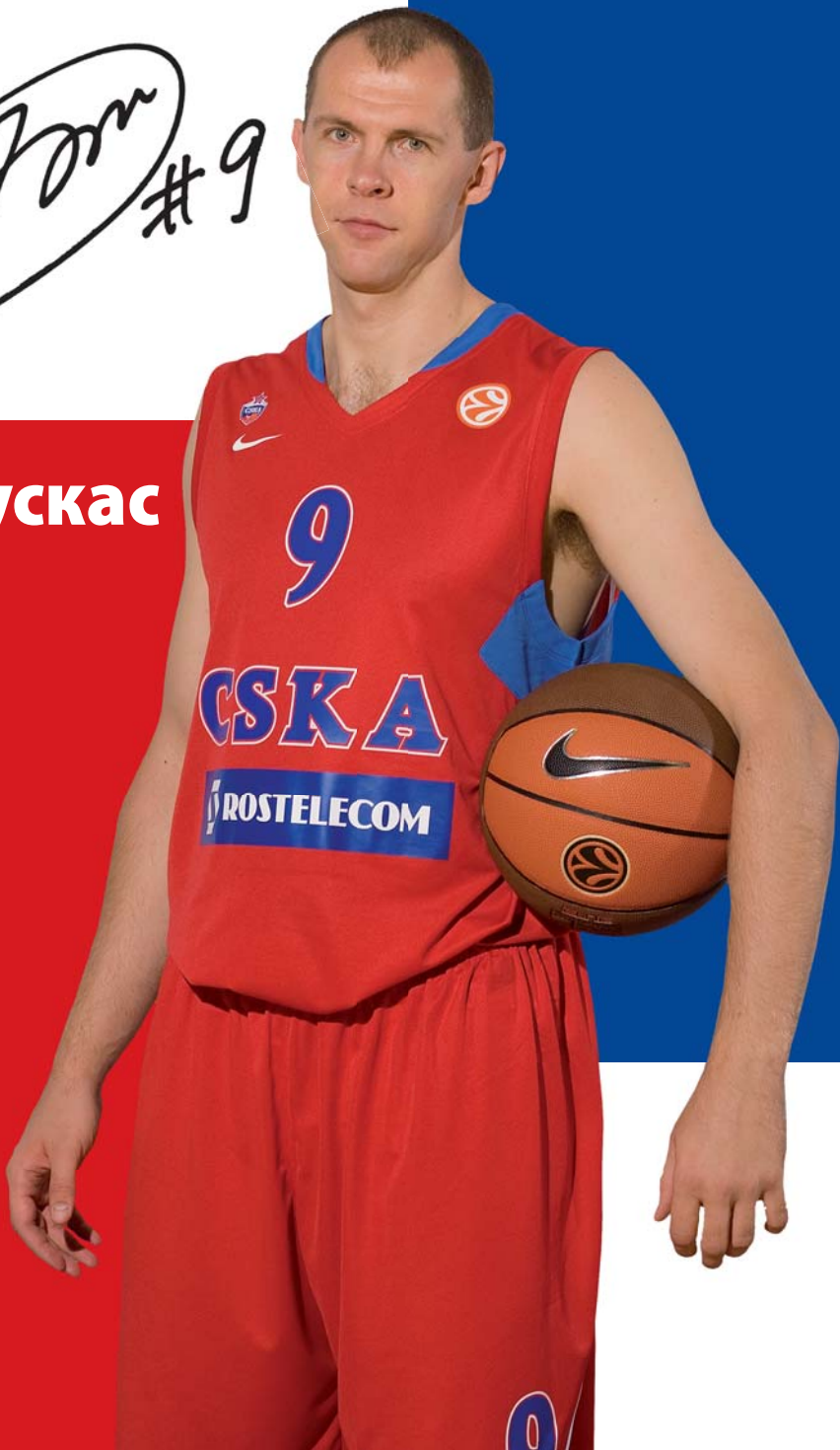
Statistics in CSKA

	G	GS	MIN	MPG	REB	RPG	AST	APG	FC	FCG	FD	FDG	TO	TOG	STL	SPG	BLK	BPG	PTS	PPG
Euroleague	69	52	1683	24,4	305	4,4	77	1,1	152	2,2	270	3,9	102	1,5	53	0,77	15	0,22	847	12,3
Superleague	65	47	1375	21,2	236	3,6	95	1,5	151	2,3	208	3,2	71	1,1	38	0,58	14	0,22	758	11,7
Russian playoffs	34	30	784	23,1	144	4,2	36	1,1	81	2,4	142	4,2	49	1,4	18	0,53	10	0,29	465	13,7
Russian Cup	10	7	189	18,9	36	3,6	9	0,9	22	2,2	45	4,5	8	0,8	8	0,80	2	0,20	125	12,5
Total	178	136	4031	22,6	721	4,1	217	1,2	406	2,3	665	3,7	230	1,3	117	0,66	41	0,23	2195	12,3



Signature and jersey number #9

Рамунас Шишкаускас
Ramunas Siskauskas



Амплуа легкий форвард
Дата рождения 10.09.1978
Место рождения Кайшядорис (Литва)
Рост 198 см
Вес 97 кг
Гражданство Литва
В ЦСКА с 2007 года
Предыдущий клуб «Панатинаикос» (Греция)

Position small forward
Date of birth 10-Sep-1978
Place of birth Kaisiadorys, Lithuania
Height 198 cm
Weight 97 kg
Citizenship Lithuania
Started to play for CSKA in 2007
Previous team Panathinaikos, Greece

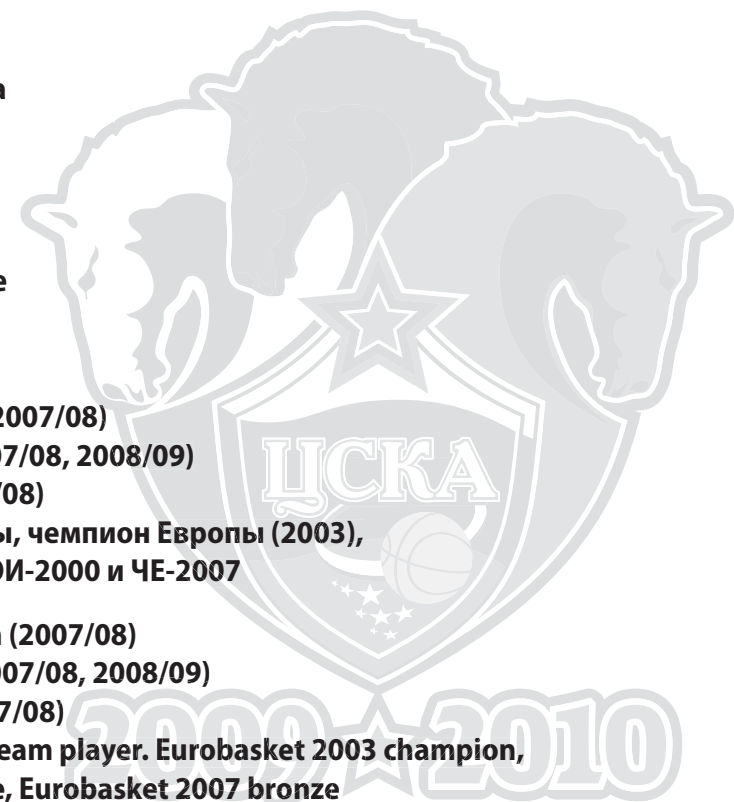
Достижения в составе ЦСКА

чемпион Евролиги (2007/08)
чемпион России (2007/08, 2008/09)
MVP Евролиги (2007/08)
игрок сборной Литвы, чемпион Европы (2003),
бронзовый призер ОИ-2000 и ЧЕ-2007

Euroleague champion (2007/08)
Russian champion (2007/08, 2008/09)
Euroleague MVP (2007/08)
Lithuanian National Team player. Eurobasket 2003 champion,
2000 Olympics bronze, Eurobasket 2007 bronze

Статистика в составе ЦСКА
Statistics in CSKA

	G	GS	MIN	MPG	REB	RPG	AST	APG	FC	FCG	FD	FDG	TO	TOG	STL	SPG	BLK	BPG	PTS	PPG
Euroleague	42	37	1167	27,8	130	3,1	64	1,5	81	1,9	177	4,2	51	1,2	41	0,98	15	0,36	554	13,2
Superleague	34	28	783	23,0	80	2,4	70	2,1	53	1,6	107	3,1	52	1,5	25	0,74	7	0,21	396	11,6
Russian playoffs	15	9	386	25,7	47	3,1	27	1,8	23	1,5	60	4,0	27	1,8	13	0,87	6	0,40	204	13,6
Russian Cup	7	3	174	24,9	26	3,7	21	3,0	14	2,0	27	3,9	10	1,4	4	0,57	2	0,29	95	13,6
Total	98	77	2510	25,6	283	2,9	182	1,9	171	1,7	371	3,8	140	1,4	83	0,85	30	0,31	1249	12,7





Jon Holden
#10



Джон-Роберт Холден

Jon Robert Holden

10

Амплуа
Дата рождения
Место рождения
Рост
Вес
Гражданство
В ЦСКА
Предыдущий клуб

разыгрывающий защитник
10.08.1976
Питтсбург (США)
185 см
84 кг
США / Россия
с 2002 года
АЕК (Греция)

Position
Date of birth
Place of birth
Height
Weight
Citizenship
Started to play for CSKA
Previous team

point guard
10-Aug-1976
Pittsburgh, PA, USA
185 cm
84 kg
USA / Russia
in 2002
AEK, Greece

Достижения в составе ЦСКА

чемпион Евролиги (2005/06, 2007/08)
чемпион России (2002/03, 2003/04, 2004/05, 2005/06, 2006/07, 2007/08, 2008/09)
обладатель Кубка России (2005, 2006, 2007)
игрок сборной России, чемпион Европы (2007)

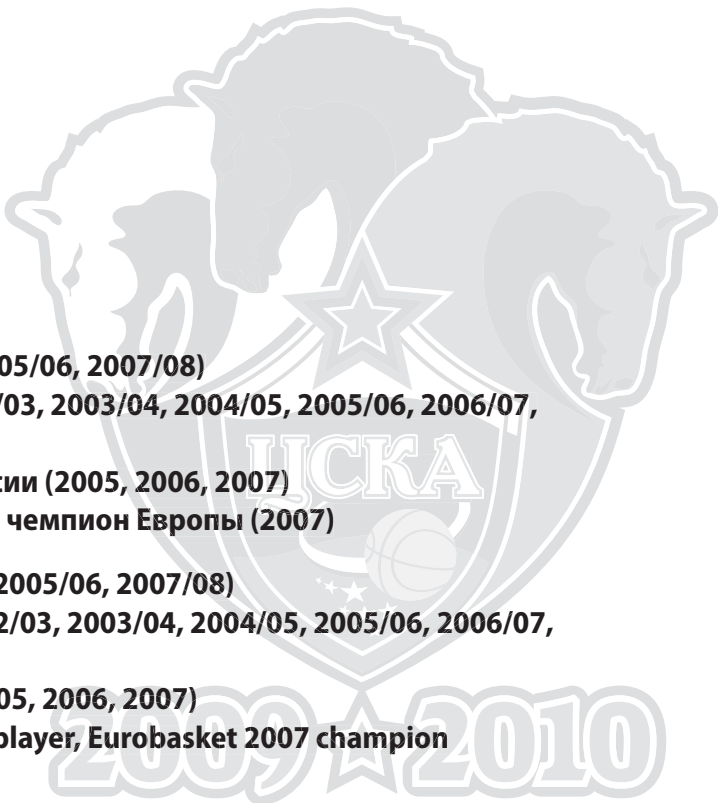
Achievements with CSKA

Euroleague champion (2005/06, 2007/08)
Russian champion (2002/03, 2003/04, 2004/05, 2005/06, 2006/07, 2007/08, 2008/09)
Russian Cup winner (2005, 2006, 2007)
Russian National Team player, Eurobasket 2007 champion

Статистика в составе ЦСКА

Statistics in CSKA

	G	GS	MIN	MPG	REB	RPG	AST	APG	FC	FCG	FD	FDG	TO	TOG	STL	SPG	BLK	BPG	PTS	PPG
Euroleague	158	153	4892	31,0	332	2,1	480	3,0	285	1,8	370	2,3	257	1,6	191	1,21	3	0,02	1764	11,2
Superleague	150	148	4222	28,1	356	2,4	567	3,8	199	1,3	313	2,1	249	1,7	208	1,39	8	0,05	1570	10,5
Russian playoffs	68	68	1924	28,3	130	1,9	234	3,4	99	1,5	123	1,8	105	1,5	80	1,18	4	0,06	608	8,9
Russian Cup	30	29	892	29,7	85	2,8	130	4,3	47	1,6	66	2,2	51	1,7	43	1,43	0	0,00	356	11,9
Total	406	398	11930	29,4	903	2,2	1411	3,5	630	1,6	872	2,1	662	1,6	522	1,29	15	0,04	4298	10,6





Handwritten signature and number #15

Артём Забелин Artem Zabelin

15



Амплуа
Дата рождения
Место рождения
Рост
Вес
Гражданство
В ЦСКА
Предыдущий клуб

форвард / центровый
15.01.1988
Хабаровск (Россия)
215 см
103 кг
Россия
с 2007 года
«Автодор» (Россия)

Position
Date of birth
Place of birth
Height
Weight
Citizenship
Started to play for CSKA
Previous team

forward / center
15-Jan-1988
Khabarovsk, Russia
215 cm
103 kg
Russia
in 2007
Avtodor, Russia

Достижения в составе ЦСКА

чемпион Евролиги (2007/08)
чемпион России (2007/08, 2008/09)

Achievements with CSKA

Euroleague champion (2007/08)
Russian champion (2007/08, 2008/09)



Статистика в составе ЦСКА Statistics in CSKA

	G	GS	MIN	MPG	REB	RPG	AST	APG	FC	FCG	FD	FDG	TO	TOG	STL	SPG	BLK	BPG	PTS	PPG
Euroleague	5	0	25	5,0	4	0,8	0	0,0	5	1,0	4	0,8	2	0,4	0	0,00	1	0,20	16	3,2
Superleague	15	0	92	6,1	22	1,5	1	0,1	7	0,5	11	0,7	7	0,5	4	0,27	7	0,47	48	3,2
Russian playoffs	5	0	8	1,6	2	0,4	1	0,2	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	0,20	1	0,20	2	0,4
Russian Cup	2	0	11	5,5	4	2,0	0	0,0	2	1,0	2	1,0	0	0,0	0	0,00	2	1,00	0	0,0
Total	27	0	136	5,0	32	1,2	2	0,1	14	0,5	17	0,6	9	0,3	5	0,19	11	0,41	66	2,4



Антон Понкрашов
Anton Ponkrashov

18



Амплуа
Дата рождения
Место рождения
Рост
Вес
Гражданство
В ЦСКА
Предыдущий клуб

разыгрывающий защитник
23.04.1986
Санкт-Петербург (Россия)
200 см
97 кг
Россия
с 2006 года
«Химки» (Россия, аренда)

Position
Date of birth
Place of birth
Height
Weight
Citizenship
Started to play for CSKA
Previous team

point guard
23-Apr-1986
Saint-Petersburg, Russia
200 cm
97 kg
Russia
in 2006
Khimki, Russia (on rent)

Достижения в составе ЦСКА

чемпион России (2006/07)
обладатель Кубка России (2007)
игрок сборной России
чемпион Европы (2007)
победитель молодежного чемпионата Европы (2005)

Achievements with CSKA

Russian champion (2006/07)
Russian Cup winner (2007)
Russian National Team player
Eurobasket 2007 champion
U20 European Championship winner (2005)



Статистика в составе ЦСКА
Statistics in CSKA

	G	GS	MIN	MPG	REB	RPG	AST	APG	FC	FCG	FD	FDG	TO	TOG	STL	SPG	BLK	BPG	PTS	PPG
Euroleague	22	1	277	12,6	30	1,4	28	1,3	29	1,3	29	1,3	22	1,0	13	0,59	0	0,00	77	3,5
Superleague	23	1	382	16,6	62	2,7	78	3,4	44	1,9	39	1,7	30	1,3	15	0,65	2	0,09	154	6,7
Russian playoffs	10	1	186	18,6	23	2,3	32	3,2	15	1,5	14	1,4	12	1,2	10	1,00	0	0,00	72	7,2
Russian Cup	4	0	42	10,5	5	1,3	7	1,8	1	0,3	4	1,0	3	0,8	1	0,25	0	0,00	10	2,5
Total	59	3	887	15,0	120	2,0	145	2,5	89	1,5	86	1,5	67	1,1	39	0,66	2	0,03	313	5,3



Воронцевич #20

Андрей Воронцевич Andrey Vorontsevich



Амплуа: тяжелый форвард
Дата рождения: 17.07.1987
Место рождения: Омск (Россия)
Рост: 207 см
Вес: 102 кг
Гражданство: Россия
В ЦСКА: с 2006 года
Предыдущий клуб: «Сибирьтелеком-Локомотив»

Position: power forward
Date of birth: 17-Jul-1987
Place of birth: Omsk, Russia
Height: 207 cm
Weight: 102 kg
Citizenship: Russia
Started to play for CSKA: in 2006
Previous team: Sibirtelekom Lokomotiv, Russia

Достижения в составе ЦСКА

Achievements with CSKA

чемпион Евролиги (2007/08)
чемпион России (2006/07, 2007/08, 2008/09)
обладатель Кубка России (2007)
лучший молодой баскетболист России (2007)
игрок сборной России

Euroleague champion (2007/08)
Russian champion (2006/07, 2007/08, 2008/09)
Russian Cup winner (2007)
Young Player of the Year in Russia (2007)
Russian National Team player

Статистика в составе ЦСКА Statistics in CSKA

	G	GS	MIN	MPG	REB	RPG	AST	APG	FC	FCG	FD	FDG	TO	TOG	STL	SPG	BLK	BPG	PTS	PPG
Euroleague	21	0	126	6,0	22	1,0	0	0,0	13	0,6	6	0,3	11	0,5	1	0,05	3	0,14	34	1,6
Superleague	40	2	459	11,5	90	2,3	18	0,5	44	1,1	32	0,8	16	0,4	16	0,40	4	0,10	168	4,2
Russian playoffs	18	0	189	10,5	53	2,9	9	0,5	24	1,3	13	0,7	11	0,6	6	0,33	3	0,17	45	2,5
Russian Cup	7	1	105	15,0	26	3,7	8	1,1	6	0,9	7	1,0	4	0,6	14	2,00	2	0,29	39	5,6
Total	86	3	879	10,2	191	2,2	35	0,4	87	1,0	58	0,7	42	0,5	37	0,43	12	0,14	286	3,3





T. Langdon #21

Траджан Лэнгдон

Trajan Langdon

21



Амплуа
Дата рождения
Место рождения
Рост
Вес
Гражданство
В ЦСКА
Предыдущий клуб

Position
Date of birth
Place of birth
Height
Weight
Citizenship
Started to play for CSKA
Previous team

Достижения в составе ЦСКА

Achievements with CSKA

атакующий защитник
13.05.1976
Пало-Альто (США)
192 см
91 кг
США
с 2005 года
«Динамо» (Москва, Россия)

shooting guard
13-May-1976
Palo Alto, CA, USA
192 cm
91 kg
USA
in 2005
Dynamo Moscow, Russia

чемпион Евролиги (2005/06, 2007/08)
чемпион России (2005/06, 2006/07, 2007/08, 2008/09)
обладатель Кубка России (2006, 2007)
MVP «Финала четырех» Евролиги (2008)
лучший легионер чемпионата России (2008)
выступал за сборную США, бронзовый призер чемпионата мира (1998)

Euroleague champion (2005/06, 2007/08)
Russian champion (2005/06, 2006/07, 2007/08, 2008/09)
Russian Cup winner (2006, 2007)
Euroleague Final Four MVP (2008)
Best Foreign Player of the Russian League (2008)
Played for USA National Team, 1998 World Championship bronze



Статистика в составе ЦСКА

Statistics in CSKA

	G	GS	MIN	MPG	REB	RPG	AST	APG	FC	FCG	FD	FDG	TO	TOG	STL	SPG	BLK	BPG	PTS	PPG
Euroleague	95	95	2836	29,9	313	3,3	113	1,2	204	2,1	252	2,7	104	1,1	121	1,27	12	0,13	1183	12,5
Superleague	85	82	2165	25,5	248	2,9	118	1,4	183	2,2	186	2,2	79	0,9	76	0,89	10	0,12	1020	12,0
Russian playoffs	37	37	941	25,4	84	2,3	44	1,2	67	1,8	82	2,2	34	0,9	21	0,57	3	0,08	454	12,3
Russian Cup	17	16	380	22,4	38	2,2	21	1,2	39	2,3	44	2,6	13	0,8	13	0,76	1	0,06	175	10,3
Total	234	230	6322	27,0	683	2,9	296	1,3	493	2,1	564	2,4	230	1,0	231	0,99	26	0,11	2832	12,1



Алексей Швед
Alexey Shved

Швед



Амплуа
Дата рождения
Место рождения
Рост
Вес
Гражданство
В ЦСКА
Предыдущий клуб

защитник
16.12.1988
Белгород (Россия)
198 см
84 кг
Россия
с 2005 года
«Буревестник» (Белгород)

Position
Date of birth
Place of birth
Height
Weight
Citizenship
Started to play for CSKA
Previous team

guard
16-Dec-1988
Belgorod, Russia
198 cm
84 kg
Russia
in 2005
Burevestnik Belgorod, Russia

Достижения в составе ЦСКА

Achievements with CSKA

чемпион Евролиги (2007/08)
чемпион России (2007/08, 2008/09)
лучший молодой баскетболист России (2008)

Euroleague champion (2007/08)
Russian champion (2007/08, 2008/09)
Young Player of the Year in Russia (2008)



Генеральный спонсор
ПБК ЦСКА



Статистика в составе ЦСКА
Statistics in CSKA

	G	GS	MIN	MPG	REB	RPG	AST	APG	FC	FCG	FD	FDG	TO	TOG	STL	SPG	BLK	BPG	PTS	PPG
Euroleague	12	0	45	3,8	2	0,2	3	0,3	4	0,3	7	0,6	1	0,1	2	0,17	1	0,08	29	2,4
Superleague	34	0	285	8,4	35	1,0	19	0,6	26	0,8	21	0,6	22	0,6	10	0,29	3	0,09	103	3,0
Russian playoffs	10	0	49	4,9	6	0,6	4	0,4	5	0,5	2	0,2	5	0,5	1	0,10	1	0,10	22	2,2
Russian Cup	6	0	57	9,5	6	1,0	6	1,0	7	1,2	0	0,0	3	0,5	2	0,33	0	0,00	17	2,8
Total	62	0	436	7,0	49	0,8	32	0,5	42	0,7	30	0,5	31	0,5	15	0,24	5	0,08	171	2,8



Handwritten signature: Каун



Александр Каун
Alexander Kaun

Амплуа
Дата рождения
Место рождения
Рост
Вес
Гражданство
В ЦСКА
Предыдущий клуб

Position
Date of birth
Place of birth
Height
Weight
Citizenship
Started to play for CSKA
Previous team

Достижения в составе ЦСКА
Achievements with CSKA

центровой
08.05.1985
Томск (Россия)
211 см
113 кг
Россия
с 2008 года
университет «Канзас» (НКАА, США)

center
08-May-1985
Tomsk, Russia
211 cm
113 kg
Russia
in 2008
Kanzas Jayhawks, NCAA, USA

чемпион России (2008/09)
Russian champion (2008/09)



Статистика в составе ЦСКА
Statistics in CSKA

	G	GS	MIN	MPG	REB	RPG	AST	APG	FC	FCG	FD	FDG	TO	TOG	STL	SPG	BLK	BPG	PTS	PPG
Euroleague	10	0	51	5,1	15	1,5	1	0,1	9	0,9	8	0,8	5	0,5	0	0,00	3	0,30	11	1,1
Superleague	16	2	209	13,1	49	3,1	2	0,1	28	1,8	26	1,6	12	0,8	7	0,44	8	0,50	82	5,1
Russian playoffs	7	4	91	13,0	25	3,6	4	0,6	15	2,1	11	1,6	7	1,0	2	0,29	6	0,86	35	5,0
Russian Cup	4	0	46	11,5	11	2,8	2	0,5	5	1,3	7	1,8	1	0,3	2	0,50	0	0,00	8	2,0
Total	37	6	397	10,7	100	2,7	9	0,2	57	1,5	52	1,4	25	0,7	11	0,30	17	0,46	136	3,7



С. Д. #30

Дмитрий Соколов
Dmitriy Sokolov



Амплуа
Дата рождения
Место рождения
Рост
Вес
Гражданство
В ЦСКА
Предыдущий клуб

Position
Date of birth
Place of birth
Height
Weight
Citizenship
Started to play for CSKA
Previous team

центровой
21.01.1985
Ставрополь (Россия)
214 см
115 кг
Россия
с 2009 года
УНИКС (Россия)
игрок сборной России
победитель молодежного чемпионата Европы (2005)

center
21-Jan-1985
Stavropol, Russia
214 cm
115 kg
Russia
in 2009
UNICS Kazan, Russia
Russian National Team player
U20 European Championship winner (2005)





Handwritten signature and number 31.

Виктор Хряпа
Victor Khryapa



Амплуа
Дата рождения
Место рождения
Рост
Вес
Гражданство
В ЦСКА
Предыдущий клуб

легкий форвард / тяжелый форвард
03.08.1982
Киев (Украина)
203 см
99 кг
Россия
2002-2004, с 2008 года
«Чикаго Буллс» (НБА, США)

Position
Date of birth
Place of birth
Height
Weight
Citizenship
Played for CSKA
Previous team

small forward / power forward
03-Aug-1982
Kiev, Ukraine
203 cm
99 kg
Russia
2002-2004, from 2008
Chicago Bulls, NBA, USA

Достижения в составе ЦСКА

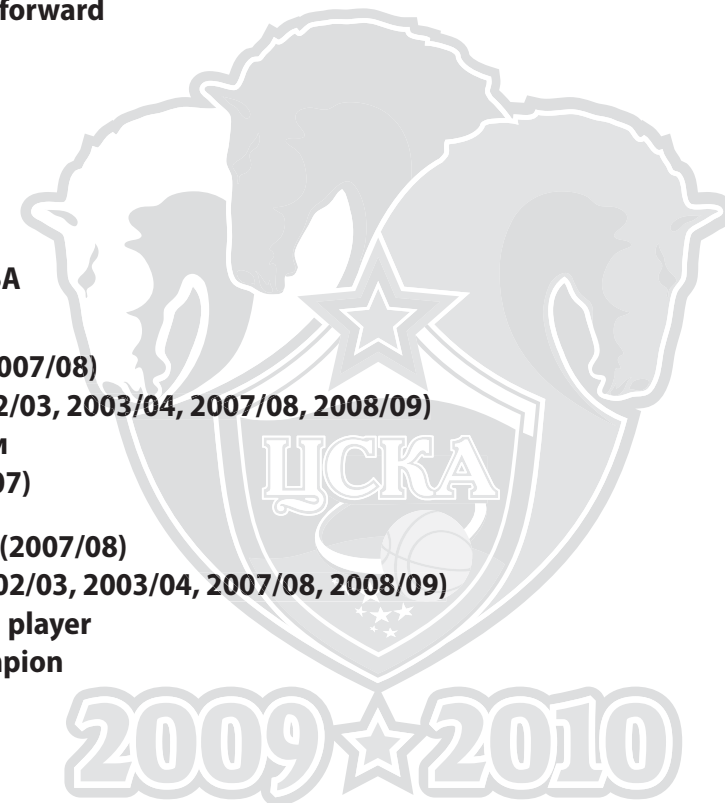
чемпион Евролиги (2007/08)
чемпион России (2002/03, 2003/04, 2007/08, 2008/09)
игрок сборной России
чемпион Европы (2007)

Achievements with CSKA

Euroleague champion (2007/08)
Russian champion (2002/03, 2003/04, 2007/08, 2008/09)
Russian National Team player
Eurobasket 2007 champion

Статистика в составе ЦСКА
Statistics in CSKA

	G	GS	MIN	MPG	REB	RPG	AST	APG	FC	FCG	FD	FDG	TO	TOG	STL	SPG	BLK	BPG	PTS	PPG
Euroleague	72	46	1283	17,8	302	4,2	83	1,2	176	2,4	125	1,7	87	1,2	72	1,00	70	0,97	382	5,3
Superleague	70	62	1587	22,7	418	6,0	170	2,4	186	2,7	169	2,4	110	1,6	117	1,67	62	0,89	609	8,7
Russian playoffs	39	26	895	22,9	231	5,9	92	2,4	91	2,3	102	2,6	59	1,5	51	1,31	23	0,59	310	7,9
Russian Cup	16	13	347	21,7	90	5,6	27	1,7	37	2,3	39	2,4	21	1,3	16	1,00	14	0,88	116	7,3
Total	197	147	4112	20,9	1041	5,3	372	1,9	490	2,5	435	2,2	277	1,4	256	1,30	169	0,86	1417	7,2





Z Planinic
#34



Зоран Планинич
Zoran Planinic

34

Амплуа
Дата рождения
Место рождения
Рост
Вес
Гражданство
В ЦСКА
Предыдущий клуб

разыгрывающий защитник
12.09.1982
Мостар (Босния и Герцеговина)
198 см
97 кг
Хорватия
с 2008 года
«ТАУ Керамика» (Испания)

Position
Date of birth
Place of birth
Height
Weight
Citizenship
Started to play for CSKA
Previous team

point guard
12-Sep-1982
Mostar, Bosnia and Herzegovina
198 cm
97 kg
Croatia
in 2008
TAU Ceramica, Spain

Достижения в составе ЦСКА

Achievements with CSKA

чемпион России (2008/09)
игрок сборной Хорватии

Russian champion (2008/09)
Croatian National Team player



Статистика в составе ЦСКА
Statistics in CSKA

	G	GS	MIN	MPG	REB	RPG	AST	APG	FC	FCG	FD	FDG	TO	TOG	STL	SPG	BLK	BPG	PTS	PPG
Euroleague	19	4	356	18,7	34	1,8	39	2,1	52	2,7	50	2,6	11	0,6	9	0,47	5	0,26	133	7,0
Superleague	18	6	360	20,0	49	2,7	53	2,9	32	1,8	48	2,7	24	1,3	15	0,83	2	0,11	150	8,3
Russian playoffs	7	0	113	16,1	16	2,3	11	1,6	13	1,9	13	1,9	10	1,4	6	0,86	3	0,43	40	5,7
Russian Cup	3	3	67	22,3	5	1,7	17	5,7	3	1,0	6	2,0	4	1,3	3	1,00	0	0,00	20	6,7
Total	47	13	896	19,1	104	2,2	120	2,6	100	2,1	117	2,5	49	1,0	33	0,70	10	0,21	343	7,3



*Radenuvic
Team #55*

Иван Раденович
Ivan Radenovic



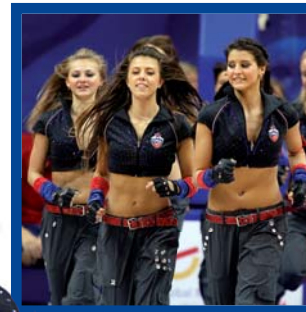
Амплуа
Дата рождения
Место рождения
Рост
Вес
Гражданство
В ЦСКА
Предыдущий клуб

форвард / центровой
10.06.1984
Белград (Сербия)
208 см
105 кг
Сербия
с 2009 года
«Панеллиниос» (Греция)

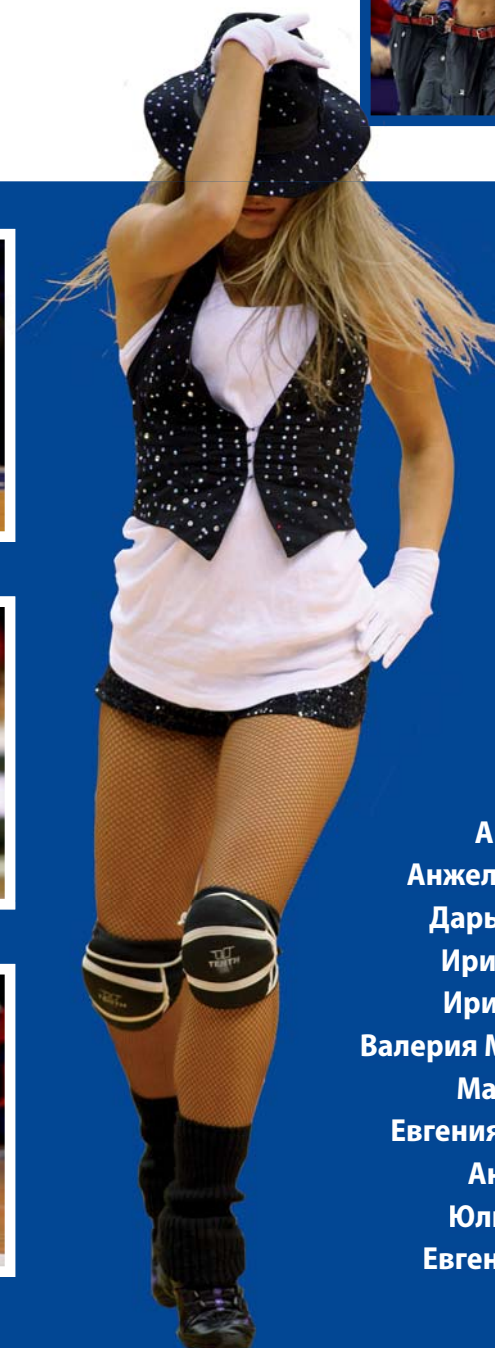
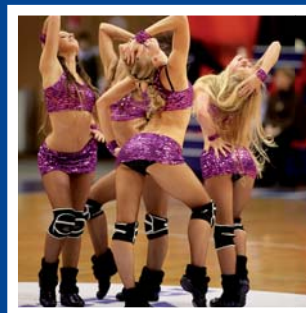
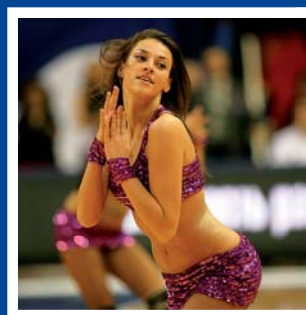
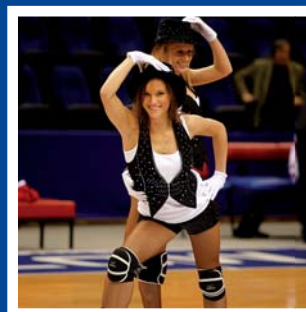
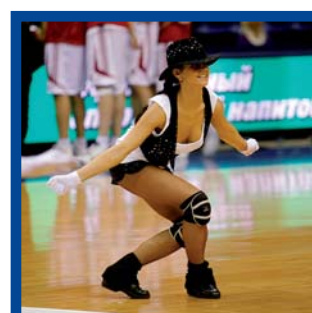
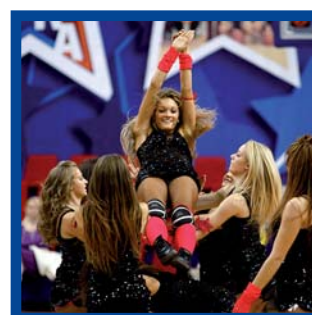
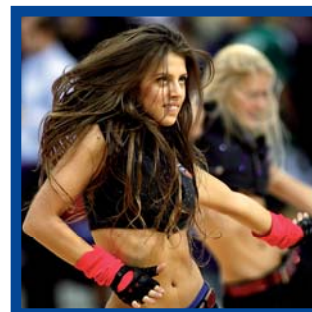
Position
Date of birth
Place of birth
Height
Weight
Citizenship
Started to play for CSKA
Previous team

forward / center
10-Jun-1984
Belgrade, Serbia
208 cm
105 kg
Serbia
in 2009
Panellinios, Greece





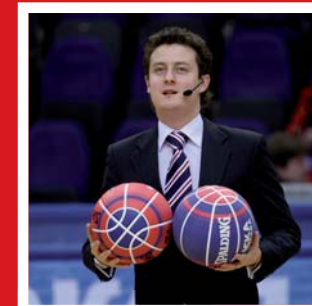
Анна Буркина
руководитель
Anna Burkina
Team Leader



Анна Белова
Анжелика Гордей
Дарья Горячева
Ирина Зверева
Ирина Каганер
Валерия Милешкина
Марта Рябова
Евгения Телышева
Анна Фокина
Юлия Хрунина
Евгения Юрьева

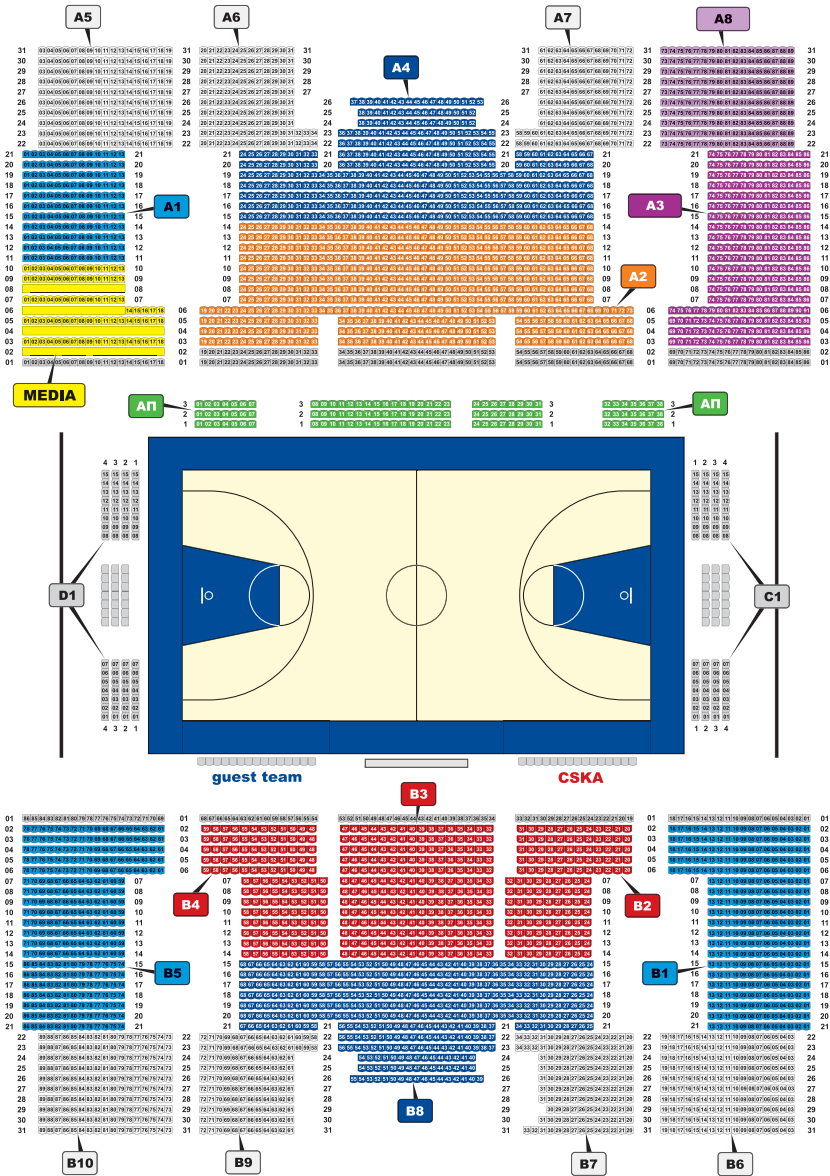


Anna Belova
Anzhelika Gordey
Daria Goryacheva
Irina Zvereva
Irina Kaganer
Valeria Mileshkina
Marta Ryabova
Eugenia Telysheva
Anna Fokina
Julia Khrunina
Eugenia Yurieva



Стас Ярушин
ведущий шоу
Stas Yarushin
Entertainer

Arena map | Схема зала



Location map | Схема проезда







ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПАРТНЕР ПБК ЦСКА



Российский национальный оператор связи ОАО «Ростелеком» – одна из крупнейших телекоммуникационных компаний страны. «Ростелеком» владеет и управляет собственной высокотехнологичной магистральной сетью общей протяженностью около 150 тысяч километров, которая позволяет предоставлять голосовые услуги, а также услуги передачи данных и IP-приложений физическим лицам, корпоративным клиентам, российским и международным операторам.

В настоящее время основой бизнеса Компании является предоставление услуг междугородной и международной связи конечным пользователям во всех субъектах Российской Федерации с использованием инфраструктуры региональных операторов. «Ростелеком» занимает ведущие позиции на рынке услуг транзита трафика и аренды каналов для российских и зарубежных операторов и является крупнейшим поставщиком телекоммуникационных услуг для государственных структур и ведомств, теле- и радиокompаний.

Проводя диверсификацию бизнеса и расширяя свои возможности, «Ростелеком» открывает новые рынки и развивает инновационные сервисы, в числе которых – интеллектуальные услуги связи (ИСС), услуги видеоконференц-связи, высокоскоростного доступа в Интернет, создание виртуальных частных сетей (VPN).

Так, например, наряду с традиционными услугами связи компания предоставляет самые современные дополнительные услуги, в том числе на основе Интеллектуальной сети связи (услуги «Бесплатный вызов» по коду 8-800, «Телеголосование» и т.д.), а также услуги на базе IP-технологий: «Виртуальная частная сеть» (позволяет объединить филиалы и региональные офисы предприятия в единую защищенную частную корпоративную сеть с полным спектром телекоммуникационных услуг и гарантированно высокой степенью надежности), а также услугу доступа в Интернет по высокоскоростным каналам, ориентированную на юридических лиц.

Rostelecom, Russia's national telecommunications operator, is one of the largest telecommunications companies in the country. Rostelecom owns and operates technologically advanced nationwide fiber-optic backbone network (about 150,000 km in lengths), which enables the Company to provide voice, data and IP services to business and residential customers and to domestic and international operators.

Rostelecom continues to primarily provide fixed-line domestic (DLD) and international (ILD) long-distance services to corporate and residential end-customers in all Russian regions through the last-mile infrastructure of local or regional operators. The high capacity of Rostelecom's network enables it to handle the majority of long-distance traffic transit and leased line services for Russian and international operators. The Company is also a major provider of telecommunications services for state organizations and governmental agencies, television and radio broadcasters.

In addition to traditional services, while diversifying its business, Rostelecom is further expanding its lineup to include innovative products and services incorporating intelligent network services (INS), videoconferencing, Internet and VPN services to operators and business customers among others.

The Company provides state-of-the-art value-added services on the back of its intelligent network (such as Freephone (8-800), Televoting etc.), and also IP services, including VPN («virtual private network» which makes it possible to unite branches and regional offices of any company into a single protected private corporate network with a full range of telecom services and a guaranteed high level of reliability) and Internet access services for businesses.

8 800 200 00 33
WWW.RT.RU



РОСТЕЛЕКОМ
ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПАРТНЕР



ДЛЯ БИЗНЕСА И ОТДЫХА

**АВИАКОМПАНИЯ «ТРАНСАЭРО»
ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОЗЧИК**



www.transaero.ru

nikebasketball.com



Мерседес-Бенц Центр

Мир старейшего автомобилестроителя, концерна Daimler AG, раскрывается на пороге первого в России и одного из крупнейших в Европе филиала – «Мерседес-Бенц Центра». Расположенный на одной из основных магистралей Москвы, Центр приглашает посетить свой ультрасовременный салон,

в котором предлагается полный комплекс услуг по покупке любого автомобиля легендарной марки. Здесь также открыт «Maybach-Центр». СТОА Центра проводит все виды сервисных работ любой сложности.

Mercedes-Benz



«Mercedes-Benz Центр», филиал ЗАО «Мерседес-Бенц РУС»

Москва, Ленинградский пр-т, 39А. Тел.: 225-0000, СТОА: 933-6600. www.mercedes-center.ru



Самые ОПТИМАЛЬНЫЕ решения

в области услуг связи и Интернет

Наша команда анализирует ваши задачи и интересы, а затем находит способ оптимизировать ваши затраты на организацию услуг связи.

Наши преимущества:

- высокое качество услуг
- индивидуальный подход к каждому клиенту
- умеренные цены
- лучшие специалисты

ВСЕ СВЯЗАНО!

УСЛУГИ СВЯЗИ. WWW.STARTEL.RU
Тел. +7 495 229 03 33 info@startel.ru



ОФИЦИАЛЬНЫЙ НАПИТОК ПБК ЦСКА



ПРОФЕССИОНАЛЬНО УТОЛЯЕТ **ЖАЖДУ**



Заручтайся СПОРТОМ!

Подписка на газету «СПОРТ-ЭКСПРЕСС»
В отделениях связи.
Каталог агентства «РОСПЕЧАТЬ»

В МОСКВЕ И МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
19660, 19664 (подписка на год) – для
частных лиц,
19661 – для постоянных подписчиков
(льготная),
19662, 19665 (подписка на год) – для
организаций,
19663 – номера по понедельникам



СПОРТ-ЭКСПРЕСС
ВСЕ СПОРТ В ТВОИХ РУКАХ!

**В ДРУГИХ РЕГИОНАХ РОССИИ
И СТРАНАХ СНГ**
50160, 84500 (подписка на год)
48480 – номера по понедельникам

Тел.:
(495) 796-91-45, (495) 796-91-46

123056, Москва, ул. Красина,
дом 27, строение 2
www.sport-express.ru
sport@sport-express.ru

Газета зарегистрирована в Комитете Российской Федерации по печати, регистрационное свидетельство № 0110581



Системы очистки воды квартира • коттедж • офис

- анализ воды
- подбор оборудования
- доставка и монтаж
- гарантия и сервис

8 /495/ 232-5262 www.ekodar.ru

экодар®
Мы создаем Мир Чистой Воды



здесь пишут про спорт



PROСПОРТ первый интересный журнал о спорте



ИЗВЕСТИЯ Читаю «ИЗВЕСТИЯ» — думаю сам!
READING IZVESTIA AND PONDERING!

Sport Week РОССИЯ
La Gazzetta dello Sport



ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЙ ЖУРНАЛ О СПОРТЕ



На правах рекламы.

**БОЛЕЕ 115 ТЕЛЕКАНАЛОВ
НА ЛЮБОЙ ВКУС**

кино, спорт, музыка, мода, детские каналы, путешествия, приключения, новости, наука и многое другое...

ЗВОНИТЕ И ПОДКЛЮЧАЙТЕСЬ:

Москва (495) 755 55 45, Санкт-Петербург (812) 336 45 45,
Екатеринбург (343) 278 20 90, Ростов-на-Дону (863) 218 25 61,
Самара (846) 270 32 32

8 800 200 5545 — бесплатный звонок из любой точки России

www.ntvplus.ru



цифровое спутниковое
телевидение



ПЕРВОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ

газета.ru
настоящая газета в Интернете



**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ
БАКЕТБОЛЬНЫЙ КЛУБ
ЦСКА
МОСКВА**

**PROFESSIONAL
BASKETBALL CLUB
CSKA
MOSCOW**

Россия, 125167, Москва,
Ленинградский проспект, д.39, стр. 3,
Универсальный спортивный
комплекс ЦСКА им. А.Я. Гомельского
Телефон: +7 495 225 26 62,
факс: +7 495 225 26 61
E-mail: club@cskabasket.com

39 bld.3, Leningradskiy prospect,
Moscow, 125167, Russia,
Alexander Gomelskiy
Universal Sport Hall CSKA
Phone: +7 495 225 26 62,
fax: +7 495 225 26 61
E-mail: club@cskabasket.com

Тексты:
Пресс-служба ЦСКА

Articles:
PBC CSKA press office

Статистика игроков – по окончании сезона-2008/09

Player statistics as of 2008-09 season finished

Фотографы:
Юрий Кузьмин, Татьяна Макеева, Михаил Сербин

Photographers:
Yury Kuzmin, Tatiana Makeeva, Mikhail Serbin

Проект и препресс:
Сергей Кушка
Телефон: +48 601 351 653

Design and prepress:
Sergey Kushka
Phone: +48 601 351 653

Печать:
Типография «АзБука»
Телефон: +7 495 764 06 21

Printed in:
Offset publishers AzBuka
Phone: +7 495 764 06 21

www.cskabasket.com